

- ⒸZ Plynový zářič
- ⒸSK Plynový žiarič
- ⒸGB Patio Heater



**CE**

0845/16

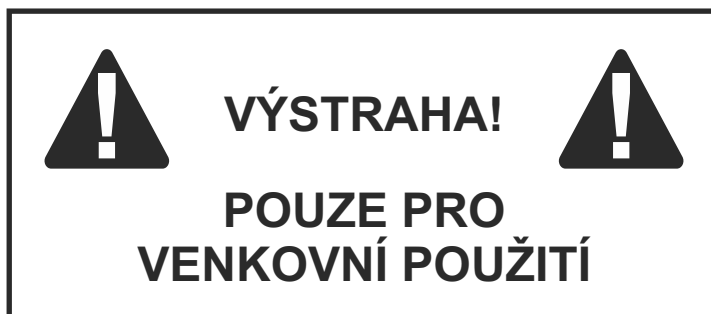
## Plynový zářič s PB CZ regulátorem

# NÁVOD K POUŽITÍ

Před použitím si důkladně přečtete tento návod k obsluze a uschovejte jej pro případné další použití.

### Technická data

tepelný výkon	7.0 kW
spotřeba plynu	0,5 kg/h
typ plynu	LPG
zapalování	piezo
regulační ventil	2,75 kPa
plynová láhev	max 10 kg
vstupní tlak ( $I_{3B,P}$ )	30 mbar
model	SL-TRI



Změna textu a technických parametrů vyhrazena.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazuje si právo na jejich změnu.

### VŠEOBECNÉ INFORMACE

Níže uvedený návod je souborem všeobecných informací a žádným způsobem nenahrazuje národní a místní předpisy.

### DŮLEŽITÉ

Je třeba se důkladně seznámit s níže uvedenými informacemi před montáží nebo spuštěním plynového terasového topidla. Majitel topidla je povinen si do budoucna ponechat návod k obsluze pro případ kontroly parametrů a funkčnosti zařízení.

### VÝSTRAHA

Nedodržování pokynů obsažených v níže uvedeném návodu hrozí požárem nebo výbuchem, důsledkem čeho může být poškození objektu, úraz nebo dokonce úmrtí.

Je zakázáno skladovat snadno hořlavé materiály nebo používat benzín nebo jiné hořlavé výpary a plyny v blízkosti topidla nebo jiných zařízení.

Je zakázáno skladovat láhev s propanbutanem, nepřipojenou k plynovému topidlu, v blízkosti topidla nebo jiných zařízení.

Servis musí být proveden kvalifikovanou servisní opravou.

### VÝSTRAHA

Topidlo a jeho ventil uzavírající přívod plynu musejí být odpojeny od trubkového systému přívodu plynu během tlakové zkoušky zařízení s parametrem nad 1/2 PSI (3.5 KPA).

Je třeba použít ruční uzavírací ventil, aby bylo možno uzavřít přívod plynu do zařízení před pokračováním v montáži.

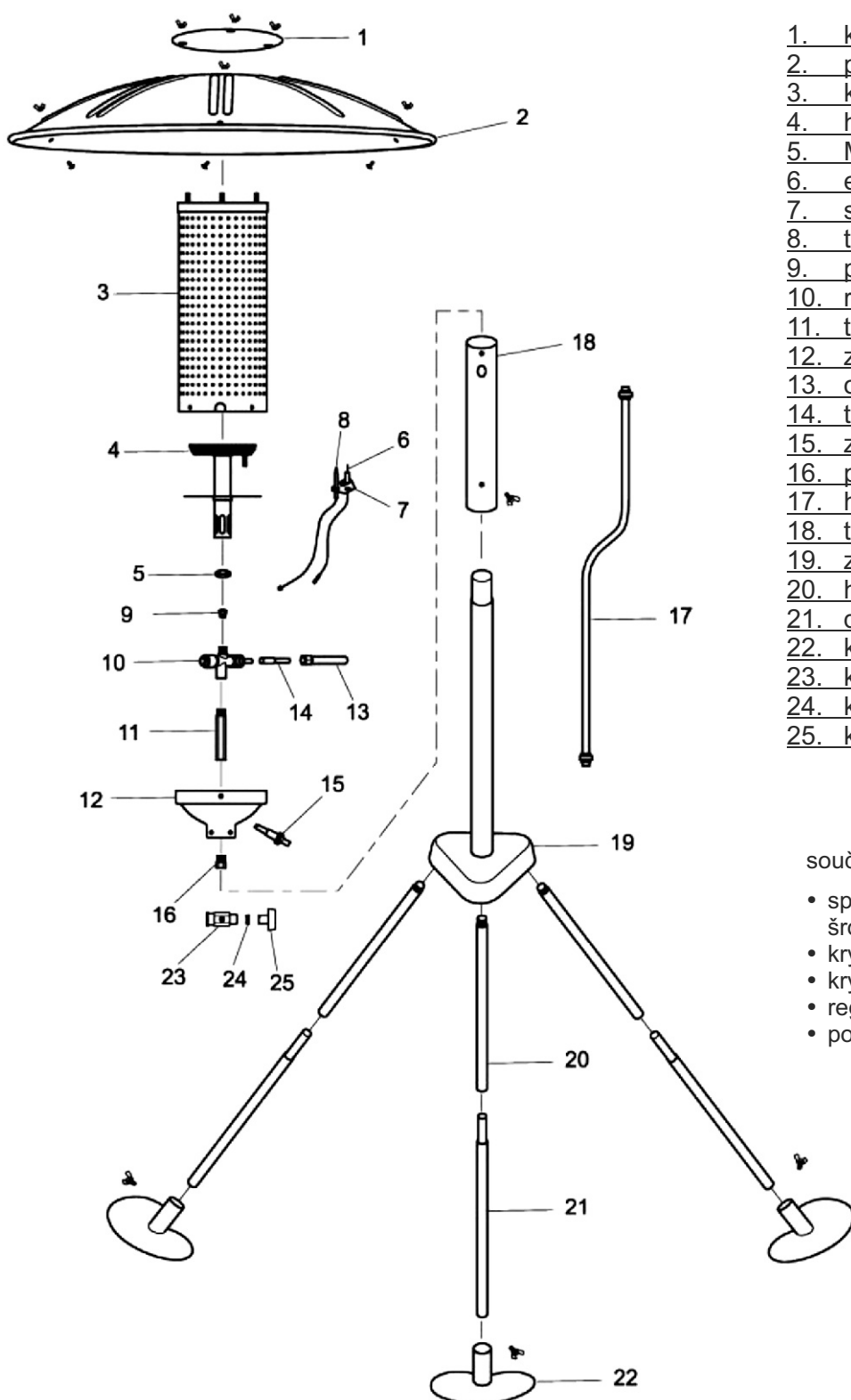
### CO DĚLAT V PŘÍPADĚ UCÍTĚNÍ ZÁPACHU PLYNU:

- Uzavřít přívod plynu do zařízení.
- Zhasnout všechny hořící plameny.
- Pokud je nadále cítit zápach plynu, IHNED zavolat dodavatele plynu. Je třeba se řídit jeho pokyny.
- Jestliže je dodavatel plynu mimo dosah, je třeba kontaktovat hasiče.

## Zásady bezpečnosti

- Nesprávná montáž, regulace, modifikace, servis nebo prohlídka mohou způsobit úraz nebo škodu na objektu.
- Je třeba dodržet přinejmenším 95 cm vzdálenost od snadno hořlavého materiálu.
- Je zakázáno používat zařízení, jestliže je rychlost větru vyšší než 16 km/hod.
- Topidlo je třeba vždy umístit na tvrdém a rovném povrchu.
- Zavlažovače a jiné zdroje vody musí být vždy v bezpečné vzdálenosti od hořáků a přepínačů.
- Je zakázáno používat zařízení při teplotě pod  $-15^{\circ}\text{C}$ .
- Je třeba upozornit děti a dospělé na nebezpečí, jakému jsou vystaveni při vysoké teplotě, zejména popálenin a zánětů.
- Je zakázáno věšet oblečení a také umístit jiné hořlavé nebo výbušné kapaliny a materiály v blízkosti topidla.
- Je zakázáno provádět jakékoliv úpravy na topidle.
- Topidlo je třeba zkontrolovat před každým použitím. Pokud bude zjištěno jakékoliv poškození, není dovoleno používat topidlo před výměnou poškozené součásti nebo před její správnou montáží. Používání neschválených součástí může způsobit neplatnost záruky nebo způsobit ohrožení.
- Topidlo lze používat pouze se schváleným regulátorem a hadicí.
- Během provozu topidla není dovoleno dotýkat se hořáku, teplota povrchu příhradového nosníku může překročit  $800^{\circ}\text{C}$ .
- Je zakázáno dotýkat se hořáku před jeho ochlazením, které musí trvat minimálně 1 hodinu.
- Je třeba zkontrolovat topidlo, pokud vznikne kterákoliv z níže uvedených okolností:
- Zápach plynu spolu se sytější žlutou barvou plamene.
- Topidlo nedosahuje správné teploty. Je třeba si všimnout skutečnosti, že při teplotě vzduchu nižší než  $5^{\circ}\text{C}$  se zmenšuje vyzařování tepla topidlem.
- Plamen topidla je velmi nepravidelný.
- Hořák vydává třaskavé zvuky během používání (důležité – slabé třaskavé zvuky jsou normální v okamžiku zhasínání plamene).
- Uhelné usazeniny mohou být příčinou požáru. Parabolu a zářič je třeba neustále udržovat v čistotě.
- Topidlo je třeba čistit. Nesmí se používat snadno hořlavé nebo leptavé čisticí látky.
- Je zakázáno natírání krytu, ventilu a reflektoru.
- Po použití uzavřete ventil plynové lahve nebo regulátoru
- Používání tohoto zařízení v uzavřených prostorech může být nebezpečné a je zakázáno.
- Před použitím zařízení je třeba si přečíst návod. Zařízení je třeba namontovat podle návodu a také místních předpisů.
- Zařízení je třeba používat vně objektů nebo v dobře větraných prostorech.
- Přinejmenším 25% plochy větraného prostoru musí být otevřené.
- Celkovou plochu tvoří součet povrchů stěn.
- Zařízení je třeba namontovat a plynovou láhev je třeba skladovat podle závazných předpisů.
- Nezakrývat větrací otvory v plášti lahve.
- Nepřesunovat zařízení během provozu.
- Uzavřít ventil na plynové lahvi nebo regulátoru před přesunutím zařízení.
- Trubkové vedení nebo ohebnou hadici je třeba vyměnit v určených časových intervalech.
- Je třeba používat výlučně takový druh plynu nebo typ lahve, který byl stanoven výrobcem.
- V případě silného větru je třeba obzvlášť dávat pozor na to, aby se zařízení nepřevrátilo.

## Popis zařízení



1. kryt paraboly
2. parabola (3 díly)
3. kryt hořáku
4. hlavní hořák
5. Měděná matice M10
6. elektroda piezo zapalovače
7. soket piezo zapalovače
8. tepelná pojistka
9. průchodka
10. regulačního ventil
11. trubička
12. základna hořáku
13. ovladač ventilu
14. táhlo ventilu
15. zapalovač
16. průchodka
17. hadice na plyn
18. tyč hořáku
19. základna trojnožky
20. horní část nohy (3x)
21. dolní část nohy (3x)
22. kovová patka (3x)
23. kulový ventil - sestava
24. kulový ventil vnitřní část
25. kulový ventil ovladač

součástky bez vyobrazení:

- spojovací materiál (matky, šrouby, klíč)
- kryt plynového zariadení
- kryt plynové lahve
- regulátor
- popruhy k upnutí plynové lahve

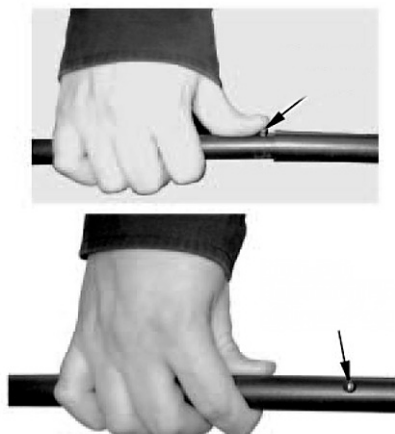
## Návod k montáži:

Před montáží odstraňte všechny obaly z jednotlivých součástí plynového zářiče.

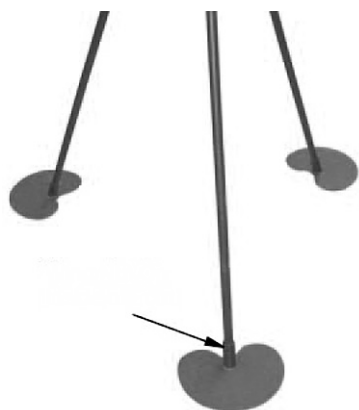
1. Sestavte nohy plynového zářiče podle instrukcí na obrázku.



2. Spodní části nohou nasuňte do horních až po zacvaknutí jistícího kolíku.



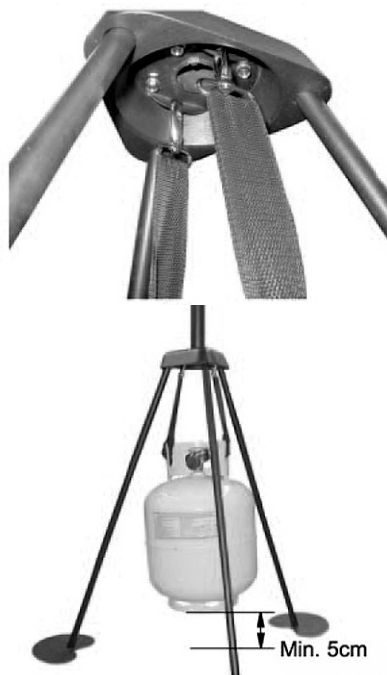
3. Na smontované nohy plynového zářiče nasadte spodní patky a zajistěte je křídlovými maticemi.



4. Nainstalujte popruhy pro plynovou lahev podle vyobrazení. Délka popruhu v horní části by měla být 20 – 25 cm. Plynová láhev musí být zavěšena ve vzdálenosti od země cca 5cm.



5. Popruhy plynové lahve upevněte na držák trojnožky.



6. Na tělo plynové lahve nasuňte popruh a upněte jej k jednotlivým nohám plynového zářiče.



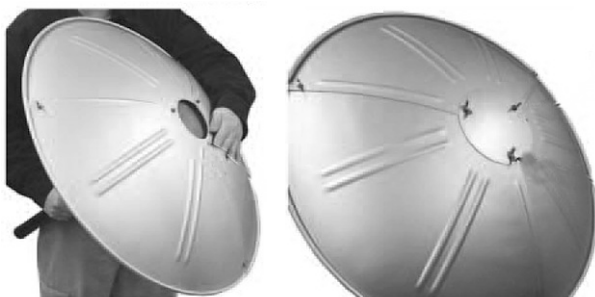
7. Na trojnožku nasadíte kryt přes plynovou láhev.



8. Sestavte parabolu pomocí matic a šroubů.



9. Nainstalujte parabolu na sestavu hořáku a namontujte kryt paraboly v horní části.



10. Zkontrolujte délku hadice plynu na spodní straně sestavy hořáku, jestli není poškozena.

11. Nasuňte hadici mezi horní a dolní část těla plynového zářiče.



12. Srovnejte otvor v hořáku v montážní tyči s otvorem v horní části a zajistěte křídlovým šroubem.



13. Připojte plynovou hadici k hořáku.



14. Připojte plynovou hadici společně s regulačním ventilem na plynovou láhev.



15. Otevřete ventil plynové láhve. Pomocí mýdlové vody překontrolujte, jestli někde nedochází k úniku plynu.

16. Pokud se budou tvořit bubliny, dochází k úniku, který je nutné odstranit. Zavřete ventil plynové láhve a únik odstraňte, poté proveďte kontrolu znovu.

17. Pokud nezaznamenáte řádné úniky plynu, můžete plynovou láhev spolu s trojnožkou překrýt krytem.

## Spuštění plynového zářiče

**UPOZORNĚNÍ:** Před spuštěním topidla je nutné zkontrolovat všechny bezpečnostní požadavky viz výše a ujistit se, že všechny plynové spoje jsou dotaženy a nejsou žádné netěsnosti.



**UPOZORNĚNÍ:** Ovladač hořáku musí být v poloze VYPNUTO před otevřením ventilu plynové lahve.

**POZOR:** Nikdy se nepoužívejte poškozený plynový zářič.

### Před použitím plynového zářiče

Plynový zářič umístěte na otevřené venkovní prostranství

### Zapálení hořáku

1. Otevřete ventil na plynové láhvi.
2. Otevřete manuální ventil na plynovém zářiči.
3. Stiskněte a podržte stříbrné tlačítko ovládání ventilu po dobu 3 sekund. V průběhu stiskněte červené tlačítko piezo zapalovače, dokud se hořák nezapálí (případně jej stiskněte vícekrát). Držte ovládací ventil zářiče po dobu 30 sekund, poté je uvolněte.
4. Pokud selže zapálení pomocí piezo zapalovače, je možné zapálit plamen zápalkou. Stiskněte a podržte ovládací tlačítko ventilu, pomocí otvoru pro zápalku zapalte ručně plamen hořáku. Držte ovládací ventil zářiče po dobu 30 sekund, poté je uvolněte.

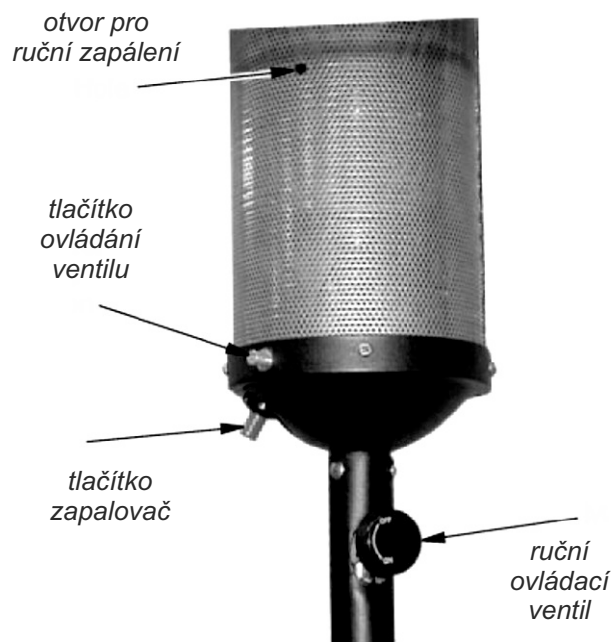
**Důležité:** V průběhu prvních 15ti minut provozu plynového zářiče může dojít k vypalování nového zařízení, které může produkovat neobvyklý zápach (nikoliv zápach plynu!) a kouř. Toto je normální projev, do 15ti minut odezní.

### VAROVÁNÍ:

Pokud cítíte plyn během používání, okamžitě otočte ovladač do polohy OFF pro vypnutí zařízení. Zároveň vypněte plyn přímo na plynové lahvi!

### Vypnutí

1. Uzavřete hlavní přívod plynu.
2. Zavřete ruční ventil.
3. Před opětovným zapálením plynového zářiče vyčkejte minimálně 5 minut.



**VÝSTRAHA:** Pokud hořák zhasne během provozu topidla, je třeba **UZAVŘÍT VŠECHNY PLYNOVÉ VENTILY!** Je třeba počkat 5 minut před opětovným spuštěním topidla.

## Skladování a údržba

Po použití nechejte alespoň 45 minut vychladnout. Zařízení vždy skladujte na suchém chráněném místě. Při skladování vždy odpojte plynovou láhev.

Pro zajištění bezpečnosti, správnou funkci a životnost topného tělesa, je nutná pravidelná údržba. Frekvence údržby závisí na způsobu

používání přístroje. Přístroj vždy důkladně očistěte a udržujte jej v dobrém stavu.

Nikdy nepoužívejte poškozený plynový zářič. Nikdy nepoužívejte žádné neoriginální náhradní díly. V pravidelných intervalech nechte plynový spotřebič překontrolovat autorizovanou osobou.

## Odstraňování poruch

Všechny servisní práce musí být prováděny pouze kvalifikovaným servisním technikem.

<b>Problém</b>	<b>Příčina</b>	<b>Řešení</b>
je cítit zápach plynu	únik plynu	vypněte veškerý přívod plynu, vyhledejte místo úniku (viz instrukce výše) a úniku zamezte
po stisku zapalovače není žádná jiskra	uvolněný drát vadný piezo zapalovač	připojte drát zapalovače nahradte za nový piezo zapalovač
hořák se nezapálí	nesprávný nebo chybný postup zapálení nízký tlaku plynu / prázdná láhev s plynem zablokovaná průchodka v hořáku vadný ventil	pokuste se zapálit hořák ručně prověřte plynovou láhev, případně použijte plnou prověřte průchodka v hořáku vyměňte ventil
hořák hoří, ale zhasíná	nízký tlaku plynu / prázdná láhev s plynem plynové potrubí může být poškozeno vadný ventil vadný regulátor	prověřte plynovou láhev, případně použijte plnou ihned vypněte všechny ventily a vyhledejte místo úniku vyměnit ventil vyměnit regulátor



# E | S PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Compass CZ s.r.o.  
Pražská 17, 250 81 Nehvizdy, Česká republika  
IČO: 29034663

**Výrobek:** Plynový zářič  
**Značka:** Cattara  
**Typ:** SL-TRI  
**Označení:** 13 930

**Výrobek je v souladu s níže uvedenými předpisy:**

- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/142/ES

**a normami:**

- 90/396/EC (GAD)
- 93/68/EC
- EN 14543

**Certifiát č. 845BS-0017**

**Označení CE 0845/16**

**Výrobce:**

Garden Flame Gas Appliance Co. Ltd, Hua Jiang Rd., Guangzhou, P.R.C.

V Praze 9.8.2016

zplnomocněný zástupce

**COMPASS CZ s.r.o.**

IČ: 29034663  
DIČ: CZ29034663  
Tel.: 326 702 532  
Fax: 326 702 537

Compass CZ s.r.o.  
Pražská 17  
250 81 Nehvizdy

## Plynový žiarič s PB CZ regulátorom

# NÁVOD NA POUŽITIE

Pred použitím si dôkladne prečítajte tento návod na obsluhu a uschovajte ho pre prípadné ďalšie použitie.

### Technické údaje

tepelný výkon	7.0 kW
spotreba plynu	0,5 kg/h
typ plynu	LPG
zapaľovanie	piezo
regulačný ventil	2,75 kPa
plynová fľaša	max 10 kg
vstupný tlak ( $I_{3BP}$ )	30 mbar
model	SL-TRI



Zmena textu a technických parametrov vyhradená.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradujeme si právo na ich zmenu.

### VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Nižšie uvedený návod je súborom všeobecných informácií a žiadnym spôsobom nenahrádza národné a miestne predpisy.

### DÔLEŽITÉ

Je potrebné sa dôkladne oboznámiť s nižšie uvedenými informáciami pred montážou alebo spustením plynového terasového ohrievača. Majiteľ ohrievača je povinný si do budúcnosti ponechať návod na obsluhu pre prípad kontroly parametrov a funkčnosti zariadení.

### VÝSTRAHA

Nedodržiavanie pokynov obsiahnutých v nižšie uvedenom návode hrozí požiarom alebo výbuchom, dôsledkom čoho môže byť poškodenie objektu, úraz alebo dokonca úmrtie.

Je zakázané skladovať ľahko horľavé materiály alebo používať benzín alebo iné horľavé výpary a plyny v blízkosti vykurovacieho telesa alebo iných zariadení.

Je zakázané skladovať fľašu s propánbutánom, nepripojený k plynovému ohrievaču, v blízkosti vykurovacieho telesa alebo iných zariadení.

Servis musí byť vykonaný kvalifikovanú servisnú opravnu.

### VÝSTRAHA

Ohrievač a jeho ventil uzatvárajúci prívod plynu musia byť odpojené od rúrkového systému prívodu plynu počas tlakovej skúšky zariadení s parametrom nad 1/2 PSI (3.5 KPA).

Je potrebné použiť ručné uzatvárací ventil, aby bolo možné uzavrieť prívod plynu do zariadenia pred pokračovaním v montáži.

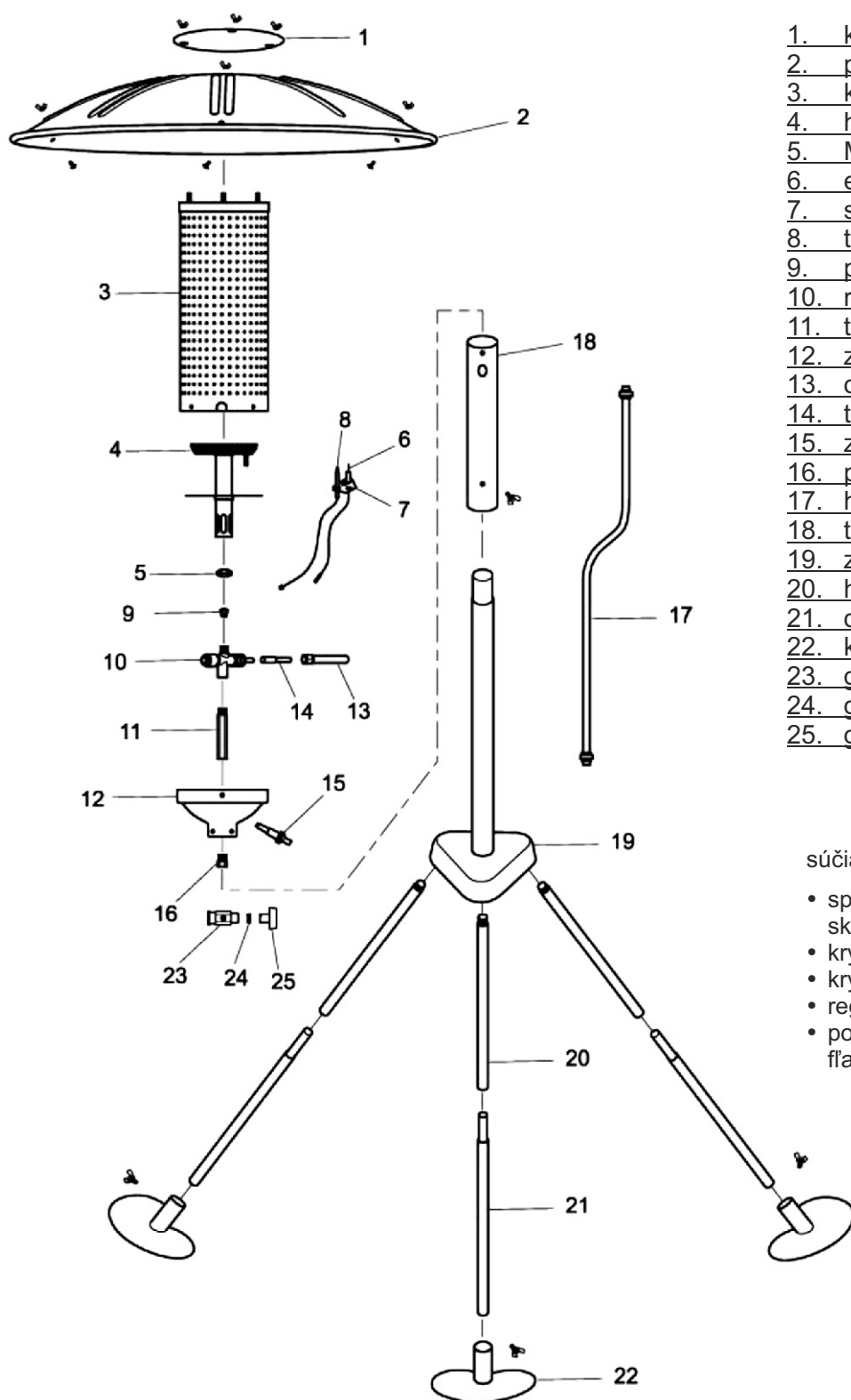
### ČO ROBIŤ V PRÍPADE ZÁPACHU PLYNU:

- Uzavrieť prívod plynu do zariadenia.
- Zhasnúť všetky horiace plamene.
- Ak je naďalej cítiť zápach plynu, IHNEĎ zavolať dodávateľa plynu. Treba sa riadiť jeho pokynmi.
- Ak je dodávateľ plynu mimo dosahu, je potrebné kontaktovať hasičov.

## Zásady bezpečnosti

- Nesprávna montáž, regulácia, modifikácie, servis alebo prehliadka môžu spôsobiť úraz alebo škodu na objekte.
- Je potrebné dodržať minimálne 95 cm vzdialenosť od ľahko horľavého materiálu.
- Je zakázané používať zariadenie, ak je rýchlosť vetra vyššia ako 16 km / hod.
- Ohrievač je treba vždy umiestniť na tvrdom a rovnom povrchu.
- Zavlažovače a iné zdroje vody musí byť vždy v bezpečnej vzdialenosti od horákov a prepínačov.
- Je zakázané používať zariadenie pri teplote pod  $-15^{\circ}\text{C}$ .
- Je potrebné upozorniť deti a dospelých na nebezpečenstvo, akému sú vystavení pri vysokej teplote, najmä popálenín a zápalov.
- Je zakázané vešať oblečenia a tiež umiestňovať iné horľavé alebo výbušné kvapaliny a materiály v blízkosti vykurovacieho telesa.
- Je zakázané vykonávať akékoľvek úpravy na ohrievači.
- Ohrievač je potrebné skontrolovať pred každým použitím. Ak bude zistené akékoľvek poškodenie, nie je dovolené používať ohrievač pred výmenou poškodené súčasti alebo pred jej správnu montážou. Používanie neschválených súčastí môže spôsobiť neplatnosť záruky alebo spôsobiť ohrozenie.
- Ohrievač je možné používať len so schváleným regulátorom a hadicou.
- Počas prevádzky ohrievača nie je dovolené dotýkať sa horáka, teplota povrchu priehradového nosníka môže prekročiť  $800^{\circ}\text{C}$ .
- Je zakázané dotýkať sa horáku pred jeho ochladením, ktoré musí trvať minimálne 1 hodinu.
- Je potrebné skontrolovať ohrievač, ak vznikne ktorákoľvek z nižšie uvedených okolností:
- Zápach plynu spolu so sýto žltou farbou plameňa.
- Ohrievač nedosahuje správnej teploty. Je potrebné si všimnúť skutočnosti, že pri teplote vzduchu nižšej ako  $5^{\circ}\text{C}$  sa znižuje vyžarovanie tepla ohrievačom.
- Plameň ohrievača je veľmi nepravidelný.
- Horák vydáva traskavé zvuky počas používania (dôležité - slabé traskavé zvuky sú normálne v okamihu zhasínania plameňa).
- Uhoľné usadeniny môžu byť príčinou požiaru. Parabol a žiarič je potrebné neustále udržiavať v čistote.
- Ohrievač je potrebné čistiť. Nesmie sa používať ľahko horľavé alebo leptavé čistiace látky.
- Je zakázané natieranie krytu, ventilu a reflektora.
- Po použití uzavrite ventil plynovej fľaše alebo regulátora
- Používanie tohto zariadenia v uzavretých priestoroch môže byť nebezpečné a je zakázané.
- Pred použitím zariadenia je potrebné si prečítať návod. Zariadenie je treba namontovať podľa návodu a tiež miestnych predpisov.
- Zariadenie je treba používať mimo zariadenia alebo v dobre vetraných priestoroch.
- Príjmenšom 25% plochy vetraného priestoru musí byť otvorené.
- Celkovú plochu tvorí súčet povrchov stien.
- Zariadenie je potrebné namontovať a plynovú fľašu je potrebné skladovať podľa záväzných predpisov.
- Nezakrývať vetracie otvory v plášti fľaše.
- Nepresunovať zariadenia počas prevádzky.
- Uzatvoriť ventil na plynovej fľaši alebo regulátora pred presunutím zariadení.
- Rúrkové vedenie alebo ohybnú hadicu je treba vymeniť v určených časových intervaloch.
- Je potrebné používať výlučne taký druh plynu alebo typ fľaše, ktorý bol stanovený výrobcom.
- V prípade silného vetra treba obzvlášť dávať pozor na to, aby sa zariadenie neprevrátilo.

## Opis zariadenia



1. kryt paraboly
2. parabola (3 diely)
3. kryt horáka
4. hlavný horák
5. Medená matica M10
6. elektróda piezo zapaľovača
7. socket piezo zapaľovača
8. tepelná poistka
9. priechodka
10. regulačný ventil
11. trubička
12. základňa horáka
13. ovládač ventilu
14. tiahlo ventilu
15. zapaľovač
16. priechodka
17. hadice na plyn
18. tyč horáka
19. základňa trojnožky
20. horná časť nohy (3x)
21. dolná časť nohy (3x)
22. kovová päťka (3x)
23. guľový ventil - zostava
24. guľový ventil vnútorná časť
25. guľový ventil ovládač

súčiastky bez vyobrazenia:

- spojovací materiál (matky, skrutky, kľúč)
- kryt plynového žiaríča
- kryt plynovej fľaše
- regulátor
- popruhy na upnutie plynovej fľaše

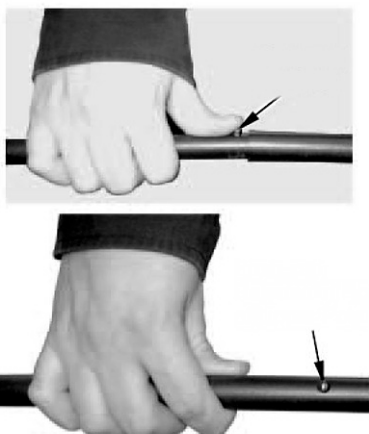
## Návod na montáž:

Pred montážou odstráňte všetky obaly z jednotlivých súčastí plynového žiariča.

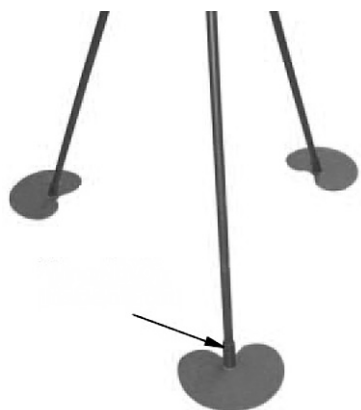
1. Zostavte nohy plynového žiariča podľa inštrukcií na obrázku.



2. Spodné časti nôh nasuňte do horných až po zacvaknutie istiaceho kolíka.



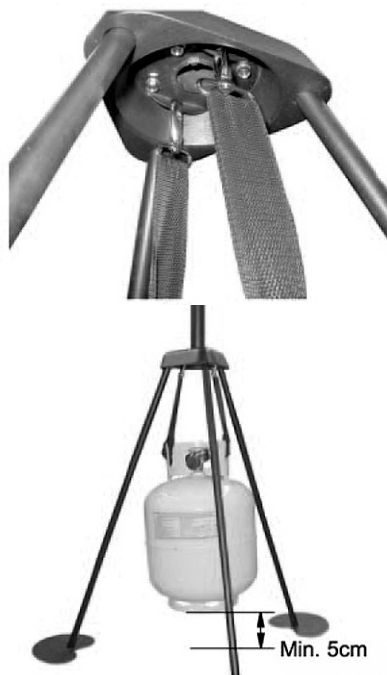
3. Na zmontované nohy plynového žiariča nasadíte spodnú pätku a zaistíte ju krídlovými maticami.



4. Nainštalujte popruhy pre plynovú fľašu podľa vyobrazenia. Dĺžka popruhu v hornej časti by mala byť 20 - 25 cm. Plynová fľaša musí byť zavesená vo vzdialenosti od zeme cca 5cm.



5. Popruhy plynovej fľaše upevnite na držiak trojnožky.



6. Na telo plynovej fľaše nasuňte popruh a upnite ho k jednotlivým nohám plynového žiariča.



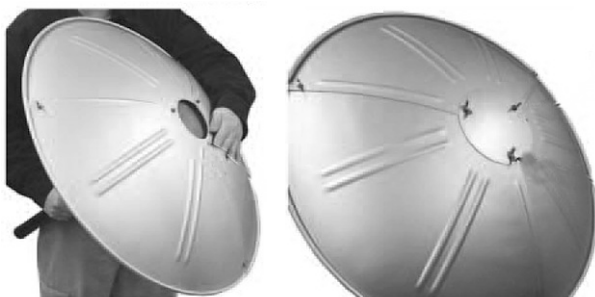
7. Na trojnožku nasadíte kryt cez plynovú fľašu.



8. Zostavte parabolu pomocou matíc a skrutiek.



9. Nainštalujte parabolu na zostavu horáka a namontujte kryt paraboly v hornej časti.



10. Skontrolujte dĺžku hadice plynu na spodnej strane zostavy horáka, či nie je poškodená.

11. Nasuňte hadicu medzi hornú a dolnú časť tela plynového žiariča.



12. Zarovnajte otvor v horáku v montážnej tyči s otvorom v hornej časti a zaistite krídlovým skrutkou.



13. Pripojte plynovú hadicu k horáku.



14. Pripojte plynovú hadicu spoločne s regulačným ventilom na plynovú fľašu.



15. Otvorte ventil plynovej fľaše. Pomocou mydlovej vody prekontrolujte, či niekde nedochádza k úniku plynu.

16. Ak sa budú tvoriť bubliny, dochádza k úniku, ktorý je nutné odstrániť. Zatvorte ventil plynovej fľaše a únik odstráňte, potom vykonajte kontrolu znova.

17. Ak nezaznamenáte riadnej úniky plynu, môžete plynovú fľašu spolu s trojnožkou prekryť krytom.

## Spustenie plynového žiariča

**UPOZORNENIE:** Pred spustením ohrievača je nutné skontrolovať všetky bezpečnostné požiadavky pozri vyššie a uistiť sa, že všetky plynové spoje sú dotiahnuté a nie sú žiadne netesnosti.



**UPOZORNENIE:** Ovládač horáka musí byť v polohe VYPNUTÉ pred otvorením ventilu plynovej fľaše.

**POZOR:** Nikdy sa nepoužívajte poškodený plynový žiarič.

### Pred použitím plynového žiariča

Plynový žiarič umiestnite na otvorené vonkajšie priestranstvo

### Zapálenie horáka

1. Otvorte ventil na plynovej fľaši.
2. Otvorte manuálny ventil na plynovom žiariči.
3. Stlačte a podržte strieborné tlačidlo ovládania ventilu na 3 sekundy. V priebehu stlačte červené tlačidlo piezo zapaľovača, kým sa horák nezapáli (prípadne ho stlačte viackrát). Držte ovládací ventil žiariča po dobu 30 sekúnd, potom ich uvoľnite.
4. Ak zlyhá zapálenie pomocou piezo zapaľovača, je možné zapáliť plameň zápalkou. Stlačte a podržte ovládacie tlačidlo ventilu, pomocou otvoru pre zápalku zapáľte ručne plameň horáka. Držte ovládací ventil žiariča po dobu 30 sekúnd, potom ich uvoľnite.

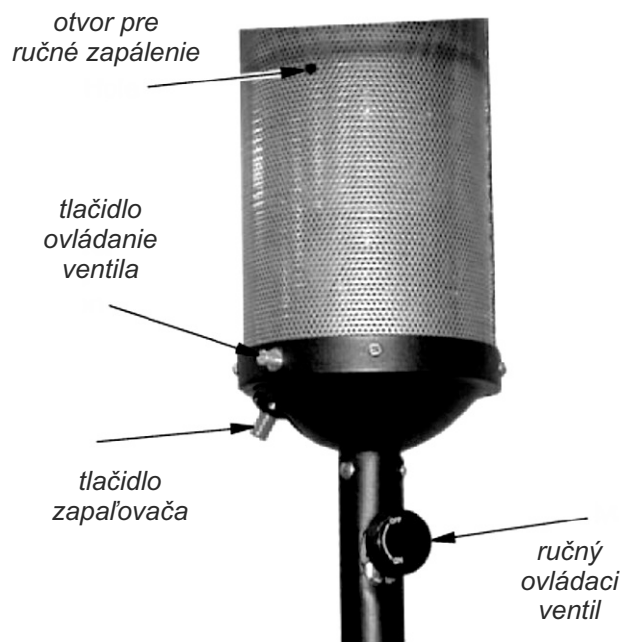
**Dôležité:** V priebehu prvých 15tich minút prevádzky plynového žiariča môže dôjsť k vypaľovaniu nového zariadenia, ktoré môže produkovať neobvyklý zápach (nie zápach plynu!) A dym. Toto je normálne prejav, do 15tich minút odznie.

### VAROVANIE:

Ak cítite plyn počas používania, okamžite otočte ovládač do polohy OFF pre vypnutie zariadenia. Zároveň vypnite plyn priamo na plynové fľaši!

### Vypnutie

1. Uzavrite hlavný prívod plynu.
2. Zatvorte ručný ventil.
3. Pred opätovným zapálením plynového žiariča počkajte minimálne 5 minút.



**VÝSTRAHA:** Ak horák zhasne počas prevádzky ohrievača, je potrebné uzavrieť všetky PLYNOVÉ VENTILY! Je potrebné počkať 5 minút pred opätovným spustením ohrievača.

## Skladovanie a údržba

Po použití nechajte aspoň 45 minút vychladnúť. Zariadenie vždy skladujte na suchom chránenom mieste. Pri skladovaní vždy odpojte plynovú fľašu.

Pre zaistenie bezpečnosti, správnu funkciu a životnosť vykurovacieho telesa, je potrebná pravidelná údržba. Frekvencia údržby závisí od spôsobu používania prístroja. Prístroj vždy

dôkladne očistite a udržiavajte ho v dobrom stave.

Nikdy nepoužívajte poškodený plynový žiarič. Nikdy nepoužívajte žiadne neoriginálne náhradné diely. V pravidelných intervaloch nechajte plynový spotrebič prekontrolovať autorizovanou osobou.

## Odstraňovanie porúch

Všetky servisné práce musia byť vykonávané iba kvalifikovaným servisným technikom.

Problém	Príčina	Riešenie
je cítiť zápach plynu	úniku plynu	vypnite všetok prívod plynu, vyhľadajte miesto úniku (pozri návod vyššie) a úniku zamedzte
po stlačení zapalovača nie je žiadna iskra	uvolnený drôt chybný piezo zapalovač	pripojte drôt zapalovača nahradte za nový piezo zapalovač
horák sa nezapáli	nesprávny alebo chybný postup zapálenia nízky tlaku plynu / prázdna fľaša s plynom zablokovaná priechodka v horáku chybný ventil	pokúste sa zapáliť horák ručne preverte plynovú fľašu, prípadne použite plnú preverte priechodka v horáku vymeňte ventil
horák horí, ale zhasína	nízky tlaku plynu / prázdna fľaša s plynom plynové potrubie môže byť poškodené chybný ventil chybný regulátor	preverte plynovú fľašu, prípadne použite plnú ihneď vypnite všetky ventily a vyhľadajte miesto úniku vymeniť ventil vymeniť regulátor



# E | S PREHLÁSENIE O ZHODE

Compass CZ s.r.o.  
Pražská 17, 250 81 Nehvizdy, Česká republika  
IČO: 29034663

**Výrobok:** Plynový žiarič  
**Značka:** Cattara  
**Typ:** SL-TRI  
**Označenie:** 13 930

**Výrobok je v súlade s nižšie uvedenými predpismi:**  
• Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/142/ES

**a normami:**  
• 90/396/EC (GAD)  
• 93/68/EC  
• EN 14543

**Certifiát č. 845BS-0017**

**Označenie CE 0845/16**

**Výrobca:**  
Garden Flame Gas Appliance Co. Ltd, Hua Jiang Rd., Guangzhou, P.R.C.

Praha 9.8.2016

splnomocnený zástupca

**COMPASS CZ s.r.o.**

IČ: 29034663  
DIČ: CZ29034663  
Tel.: 326 702 532  
Fax: 326 702 537

Compass CZ s.r.o.  
Pražská 17  
250 81 Nehvizdy

# Patio Heater

## Owner's Manual

Read and understand this manual before assembling, starting or servicing heater. Improper use of heater can cause serious injury. Keep this manual for future reference.

### Specifications

Rating	7.0 kW
Fuel consumption	0,5 kg/h
Type of gas	LPG
Ignition	piezo
control valve	2,75 kPa
gas cylinders	max 10 kg
pressure (I <sub>3B,P</sub> )	30 mbar
model	SL-TRI



#### FOR YOUR SAFETY

Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.

#### FOR YOUR SAFETY

If you smell gas:

1. Shut off gas to the appliance.
2. Extinguish any open flame.
3. If odor continues, immediately call your gas supplier.

#### WARNING:

Improper installation, adjustment, alteration, service or maintenance can cause injury, property damage, or death. Read the installation, operating, and maintenance instructions thoroughly before installing or servicing this equipment.

#### WARNING:

Not for home or recreational vehicle use.

#### WARNING:

Fire, burn, inhalation and explosion hazard. Keep solid combustibles, such as building materials, paper or cardboard, a safe distance away from the heater as recommended by the instructions. Never use the heater in spaces which do or may contain volatile or airborne combustibles, or products such as gasoline, solvents, paint thinner, dust particles or unknown chemicals.

We cannot foresee every use which may be made of our heaters. Check with your local fire safety author-

ity if you have questions about heater use.

Other standards govern the use of fuel gases and heat producing products for specific uses. Your local authorities can advise you about these.

**Carbon Monoxide Poisoning:** Direct-Fired means that all of the combustion products enter the heated space. Even though this heater operates very close to 100 percent combustion efficiency, it still produces small amounts of carbon monoxide. Some people are more affected by carbon monoxide than others. Early signs of carbon monoxide poisoning resemble the flu, with headaches, dizziness, and/or nausea. If you have these signs, the heater may not be working properly. Get fresh air at once! Check for proper ventilation and have heater serviced.

This is an LPG, direct-fired heater. LPG is heavier than air. If LPG leaks from a connection or fitting, it sinks to the floor, collecting there with the surrounding air, forming a potentially explosive mixture. Obviously, LPG leaks should be avoided, so set up the LPG supply with utmost care. Read LPG Safety, point 17 for additional information about detecting LPG leaks. Leak check new connections or reconnections with a soap and water solution and follow all connection instructions herein. Also, ask your LPG dealer for advice on the LPG application and supply installation and ask them to check it if there.

When the heater is to be operated in the presence of other people, the user is responsible for properly acquainting those present with the safety precautions and instructions, and of the hazards involved. Make certain you read and understand all warnings. Keep this manual for reference. It is your guide to safe and proper operation of this heater.

1. Check the heater thoroughly for damage. DO NOT operate a damaged heater.
2. DO NOT modify the heater or operate a heater which has been modified from its original condition.
3. Use only LPG
4. Use 9kg LPG cylinder or larger.
5. Use only VAPOR WITHDRAWAL LPG supply. The LPG cylinder must be arranged for vapor withdrawal, in accordance with the Compress Gas Associations, Small Propane Bottle Assembly. If there is any question about vapor withdrawal, ask your LPG dealer.
6. Always fully assemble heater before each use. Do not use this heater without securing fuel tank as instructed. Minimum clearance from fuel tank to ground is 5cm.
7. Use only the hose and regulator assembly provided with the heater.
8. Inspect hose assembly before each use of the heater. If there is excessive abrasion or wear, or hose is cut, replace with hose assembly listed on parts list before using heater.
9. This heater is for OUTDOOR USE ONLY, even so, make sure that there is ample fresh air ventilation. Do not use in buildings, garages or other enclosed spaces.
10. If at any time gas odor is detected, IMMEDIATELY DISCONTINUE operation until the source of gas has been located and corrected. Read LPG Safely for additional information about detecting LPG leaks.
11. Install the heater such that it is not directly exposed to water spray, rain and/or dripping water.
12. Maintain minimum clearance to people or normal combustible material (like paper) of 3,6 ft. (110 cm) from top and 2 ft. (60 cm) from the reflector.
13. Operate only on a stable, level surface.
14. Do not spray aerosols near the heater during use or shortly thereafter.
15. Do not clean heater with combustible or corrosive cleaners. Use warm, soapy water on external surfaces only. Do not submerge in water.
16. Check control compartment burners and circulation air passageways for free air passage, make sure that there are no obstructions. These areas are a common location for spider webs, which can present a dangerous condition, damage the heater and render it unsafe for use. The heater must be checked if any of the following conditions exist:
  - a) Gas smell.
  - b) Heater does not reach temperature.
  - c) Uneven burner glow.
  - d) Burner makes popping noises during normal use, other than during shutdown.
- 17 Use only soapy water (1 part liquid dish washing detergent to 3 parts water) to conduct leak tests whenever a LPG cylinder is connected. Bubbles indicate a leak.
18. Do not adjust gas regulator. If you are unsure of your appliances gas type or pressure, call a qualified service person,
- 19 Always disconnect the gas supply after the heater is turned "OFF"

- 20 Do not move, handle or service while hot
- 21 Allow 45 minutes to cool down after use before attempting to move heater,
- 22 Do not operate this appliance in windy conditions Maximum allowable wind speed is 16 Km/h .
23. Do not operate this appliance in temperature conditions below 5° C .
24. Keep heater away from areas where flammable liquids, vapors or solids are stored or used.
25. If operated in salt air environments, the unit will require more frequent cleaning; otherwise, the longevity of the unit will deteriorate rapidly. Use warm soapy water to clean the unit.
26. Items or material, when stored under the heater, will be subjected to radiant heat and could be seriously damaged.  
Any guard or other protective device removed for servicing must be replaced prior to operating the heater. Surface temperatures become very hot when operating heater. Children and adults should stay away to avoid burns or clothing ignition. Young children should be carefully supervised when they are in the area of the heater. Clothing or other flammable materials should not be hung from the heater, or placed on or near heater.

Installation and repair should be done by a qualified service person. The heater should be inspected before use and at least annually by a qualified service person. More frequent cleaning may be required as necessary. It is imperative that control compartments, burners and circulating air passageways of the heater be kept clean.

#### CAUTION

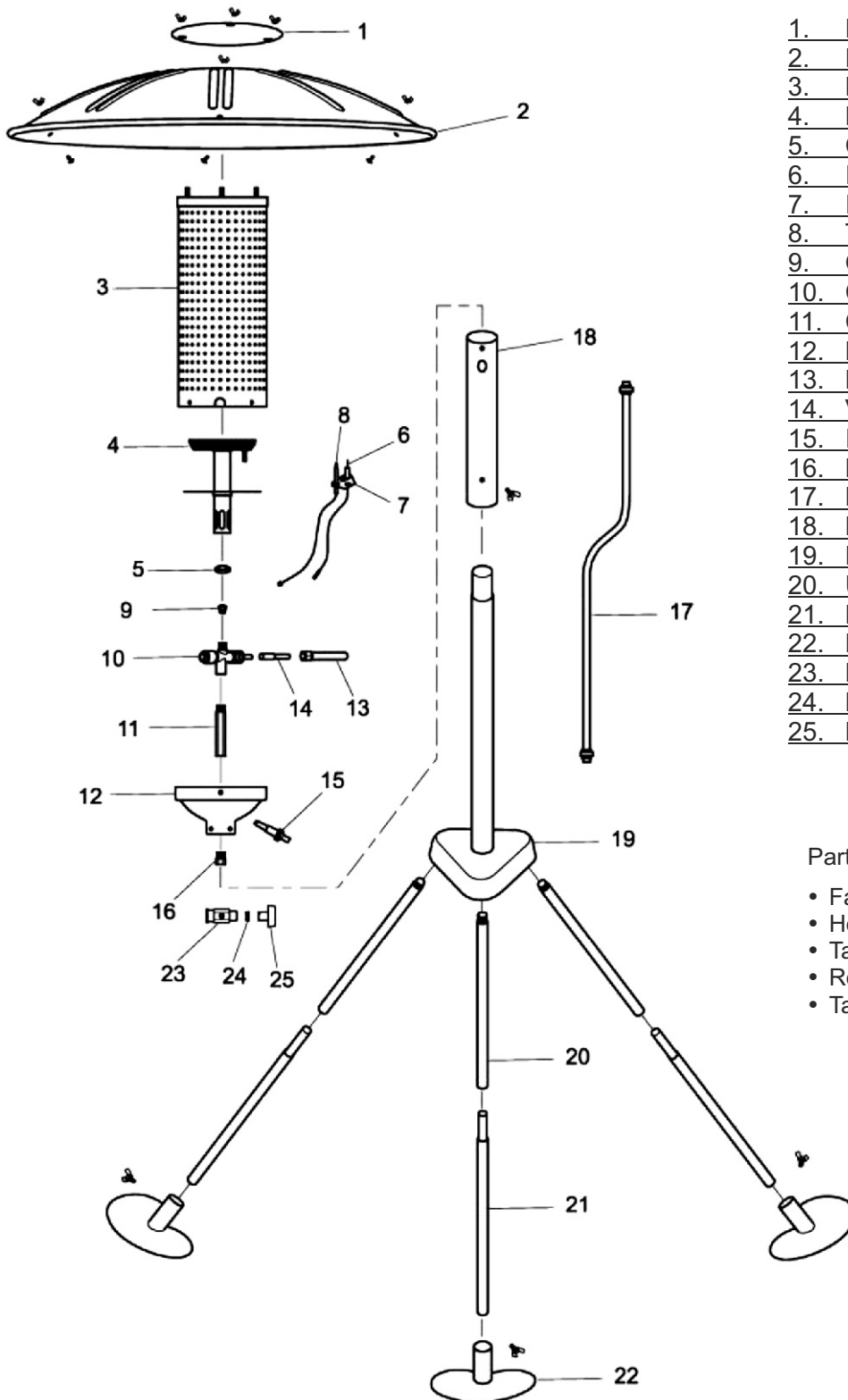
**The gas pressure regulator provided with this appliance must be used. This regulator is set for an output pressure of 2.75 kPa.**

#### LPG SAFETY - WARNING: For outdoor use only.

##### ASPHYXIATION HAZARD

- Do not use this heater for heating human or animal living quarters.
- Do not use in unventilated areas,
- The flow of combustion and ventilation air must not be obstructed.
- Proper ventilation air must be provided to support the combustion air requirements of the heater being used.
- Refer to the specifications heater data plate to determine combustion air ventilation requirements of the heater.
- Lack of proper ventilation air will lead to improper combustion.
- Improper combustion can lead to carbon monoxide poisoning leading to serious injury or death. Symptom of carbon monoxide poisoning can include headaches dizziness and difficulty in breathing.

## DESCRIPTION



1. Reflector Cap
2. Reflector (3x)
3. Burner Emitter
4. Main Burner
5. Copper Nut, M10x1
6. Igniter Electrode
7. Igniter Support Bracket
8. Thermocouple Assembly
9. Orifice, 1.55 mm
10. Control Valve Assembly
11. Connector Tube
12. Burner Base
13. Base Tube
14. Valve Rod
15. Igniter
16. Bulkhead Fitting
17. LPG Hose Assembly
18. Burner Pole
19. Pole & Base Assembly
20. Upper Threaded Legs
21. Lower Legs (3x)
22. Metal Foot (3x)
23. Ball Valve Assembly
24. Ball Valve Knob Insert
25. Ball Valve Knob

Parts not shown:

- Fasteners (nuts, bolts, key)
- Heater Bag
- Tank Cover
- Regulator
- Tank Straps

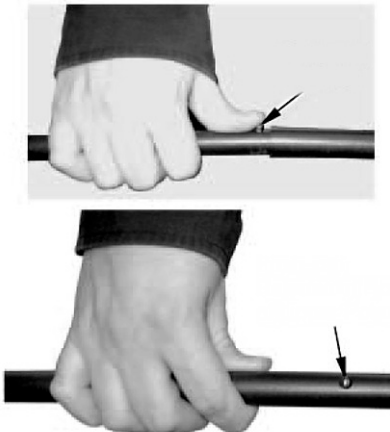
## ASSEMBLY

When assembling for the first time, be sure to remove all packaging from the components prior to beginning assembly.

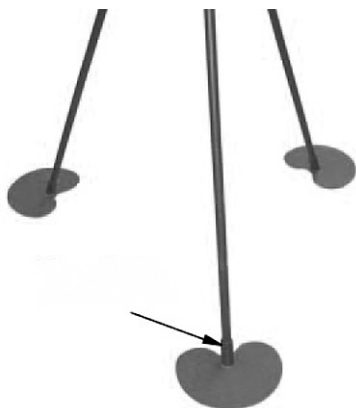
1. Install threaded poles into triangular base as shown in Figure 1. Be sure to seat poles fully inside base.



2. Install lower legs by pressing push tab release and inserting into upper pole (see Figure). Be sure push button is locked in place.



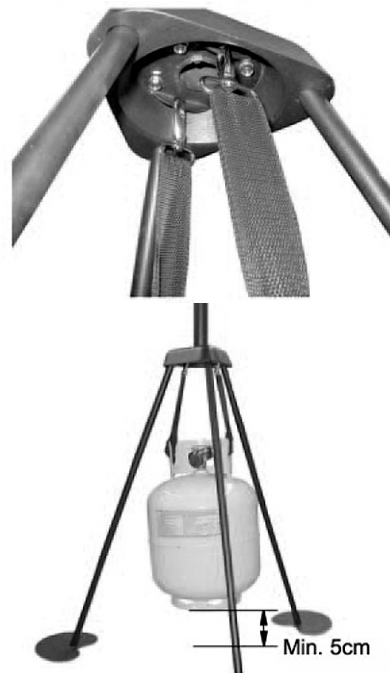
3. Install 3 feet to lower legs as shown in Figure. Be sure to tighten wing bolt after installation.



4. Install tank straps to LPG cylinder as shown in Figure 4. Length of strap from tank flange to end of clip should be between 20-25cm from tank flange. This should maintain a 5cm minimum clearance from bottom of LPG tank to ground.



5. Install tank straps to base as (see Figure).



6. Install tank restraint to tank and fasten restraint straps around legs as shown in Figure.



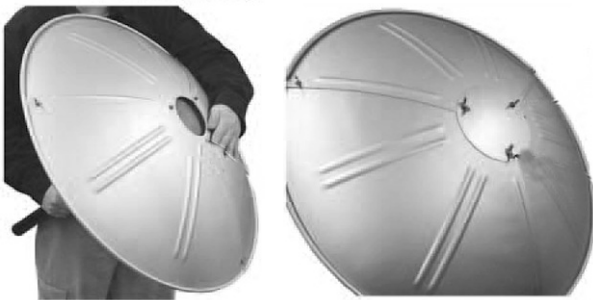
7. Install the tank cover (see Figure).



8. Assemble reflector with small wing nuts and bolts as shown in Figure.



9. Install reflector over post on top of burner assembly. Install reflector cap over post. Attach reflector and reflector cap using large wing nuts (see Figure).



10. Inspect length of gas hose on bottom of burner assembly for any cracks, cut, holes hose is damaged.

11. Sliding hose into upper pole, install burner and reflector assembly to base (see Figure).



12. Align hole in burner assembly pole with hole in upper pole. Secure burner assembly to upper pole using a wing bolt. Be sure to tighten wing nut completely.



13. Install regulator hose to burner.



14. Securely connect regulator to LPG cylinder. When connecting regulator assembly to tank valve, hand tighten nut clockwise to a positive stop. DO NOT use a wrench to tighten. Use of a wrench may damage quick closing coupling nut and result in a hazardous condition.



15. Open cylinder valve. Apply a noncorrosive leak detection fluid to connections at regulator. Bubbles forming show a leak.

16. If leaks exist, turn off LPG cylinder valve. Disconnect leaking connection. Check and clean connection. Reconnect regulator and leak check again.

17. If no leaks are present, pull cover down over tank and legs. Unit is now ready to light.

## OPERATION

### WARNING: If you smell gas:

- Shut off gas to the appliance.
- Extinguish any open flames.
- If odor continues, immediately call your gas supplier.



### Before You Use Your Heater

1. Move heater to an open area.
2. Make sure tank valve is in its full off position (turn clockwise to stop).
3. Never attempt to use any components that have been damaged or exposed to an accidental fire.

The connection provided with this heater incorporates two important features: Temperature Activated Shutoff and Excess Flow Control.

### TO LIGHT

1. Open the main gas supply valve on LPG cylinder.
2. Open manual valve.
3. Press and hold silver control valve button for 3 seconds. While holding valve button, press red igniter button until the burner is lit (may require pushing more than once). Continue to hold the heater control valve for 30 seconds then release.
4. TO MATCH LIGHT: Insert flame into match hole near burner. Press and hold control valve button until flame is lit. Continue to hold valve button for 30 seconds.

### IMPORTANT:

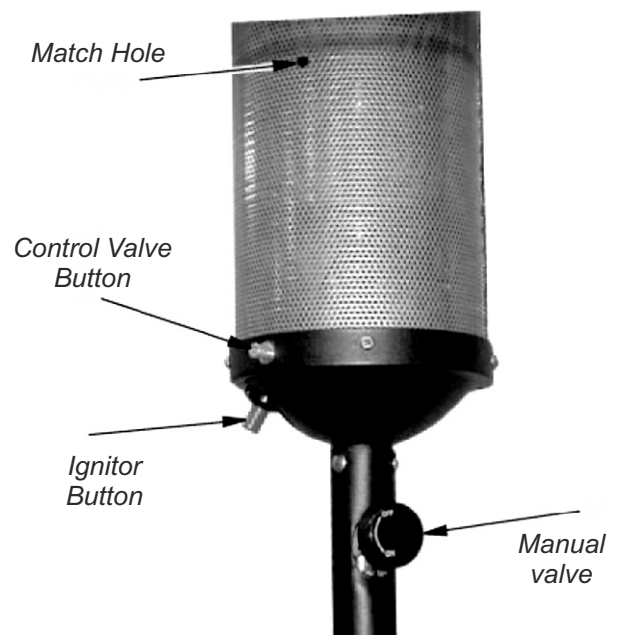
Smoke and odor (not a gas odor) emission may occur in the first 15 minutes of use. Run heater at high setting for at least 15 minutes to eliminate this problem.

### A WARNING:

If you smell gas while in use, immediately press and turn control knob to the OFF position to shutdown heater.

### TO SHUT DOWN

1. Shut off main gas supply.
2. Close manual valve.
3. Wait 5 minutes before relighting heater.



**WARNING:** If the flame goes out during operation of the heater, it is necessary to close all gas valves! It has to wait 5 minutes before re-running the heater.

## STORAGE & SERVICING

1. Allow at least 45 minutes for heater to cool down after using.
2. Disassemble heater in reverse order that it was assembled.
3. Place all hardware in provided tool bag.
4. Store unit in bag until ready to use again.

To assure safety, proper function and longevity of the heater, regular maintenance is required. The frequency of maintenance will depend on the usage of the unit. Review the following concerning the criteria for a properly functioning heater. Failing to follow proper, regular maintenance will void warranty. A hazardous condition may result if a heater is used that has been modified or is not functioning properly. When the heater is working properly:

- The flame is contained within the heater.
- The flame is essentially blue with some yellow tipping.
- There is no strong disagreeable odor, eye burning or other physical discomfort.

- There is no smoke or soot internal or external to the heater.

- If your heater will not light or stay lit, contact a qualified service person

The parts lists and wiring diagram show the heater as it was constructed. Do not use a heater which is different from that shown. In this regard, use only the hose, regulator and cylinder connection fitting (called a QCC fitting) supplied with the heater. **IMPORTANT** Do not use alternates. For this heater, the regulator must be set as shown in Specifications. page2. If there is any uncertainty about the regulator setting, have it checked.

**WARNING:** Use only original replacement parts. This heater must use design-specific parts. Do not substitute or use generic parts. Improper replacement parts could cause serious or fatal injuries. This will also protect your warranty coverage for parts replaced under warranty.

## Trouble shooting

All service work must be carried out by qualified service technicians.

Problem	Possible cause	Solution
Gas odor during set up and initial operation	gas leak	refer to leak testing procedure in the manual
No spark when piezo is operated	loose wire faulty piezo	reconnect wire replace piezo
Delayed ignition	incorrect lighting procedure low gas pressure / empty LPG cylinder blocked orifice faulty valve	check manual correct procedure check gas supply, change cylinder check orifice replace valve
Burner lights but does not stay lit	low gas pressure / empty lpg cylinder connections not secure faulty valve faulty regulator	check gas supply, change cylinder check connections tight, re-leak test replace valve replace regulator